



A JAPÁN ALAPÍTVÁNY SZERVEZÉSÉBEN

## 3. Japánnyelvi Prezentációverseny

2018. november 17. 10:00–13:00

ÉLŐ KÖZVETÍTÉS AZ INTERNETEN

Regisztráció **R**

A Japán Alapítvány Budapesti Iroda harmadszor hirdeti meg Japánnyelvi Prezentációverseny című programját. A verseny célja, hogy fejlessze a japánnyelv-tanulók kommunikációs készségeit, ösztönözze a nyelvtanulást. A résztvevők japánul fejtik ki véleményüket a különböző, Magyarországgal kapcsolatos témákról, ezzel is előmozdítva a két ország közötti kölcsönös megértést. A versenyre való jelentkezéssel kapcsolatos információ az Alapítvány honlapján olvasható. A Prezentációverseny élőben követhető az alábbi weboldalon:  
**BIT.LY/HUNPREKON3**



A JAPÁN ALAPÍTVÁNY SZERVEZÉSÉBEN

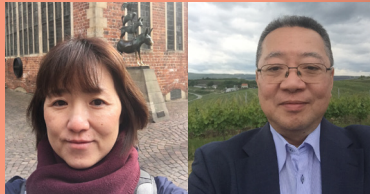
## Japán átalakulása – Társadalom és kultúra jogi szemszögből nézve

2018. november 28. 18:00

ARANYTÍZ, NAGYLOVAG TEREM

Regisztráció **R**

Japán társadalmának alapját a kezdetektől fogva egy jellegzetes családmódel, az ie-rendszer képezte. E mai napig létező egység történelmét ismerteti meg velünk Dr. Haruna Makí, a Sintennódzsi Egyetem docense, aki az elmúlt évek legfelsőbb bírósági eseteiben nyomon követhető változások alapján világít rá a családmódel átalakulására, valamint összeveti az ie-rendszert annak európai másával. Ezt követően Dr. Inoue Norijuki, jogászprofesszor, valamint a Kóbe Egyetem rektorhelyettese tart előadást, melyben irodalmi művek tükrében vizsgálja az állam fogalmát. Japán számos prózai művében, különösen a történelmi regényekben található az államot ecsetelő leírások. Inoue professzor ezen ábrázolások alapján boncolgatja a nemzeti állam létezését, annak szükségességét, s vizsgálódásai során kirajzolódik egy, a modern kori nemzeti államot túllépő, újfajta közösségi szerveződés képe is.



Ingyenes rendezvényeinkre kérjük, feltétlenül regisztráljon honlapunkon:

**R** Regisztrációt kérünk a honlapon

[WWW.JAPANALAPITVANY.HU](http://WWW.JAPANALAPITVANY.HU)

Jegyekkel, regisztrációval, valamint programleírásokkal kapcsolatban folyamatosan frissülő honlapunk **ESEMÉNYEK** rovatában tájékozódhat! A programváltozás jogát fenntartjuk.

### Japán Alapítvány

1062 Budapest, Aradi u. 8–10.  
Tel.: 36 1 214–0775  
[www.japanalapitvany.hu](http://www.japanalapitvany.hu)

### Budapesti Francia Intézet

1011 Budapest, Fő u. 17.  
Tel.: (1) 489–4200  
[www.franciaintezet.hu](http://www.franciaintezet.hu)

### Petőfi Irodalmi Múzeum

1053 Budapest, Károlyi út 16.  
Tel.: (1) 317–3611  
[www.pim.hu](http://www.pim.hu)

### Klauzál Gábor Budafok-Tétényi Művelődési Központ | Klauzál Ház

1222 Budapest, Nagytétényi út 31–33.  
Tel.: (1) 226–0599  
<https://klauzalhaz.hu/>

JAPANFOUNDATION

### Bálint Ház

1065 Budapest, Révay u. 16.  
Tel.: (1) 791–0100  
[www.balintnaz.hu](http://www.balintnaz.hu)

### Budapest Music Center

1093 Budapest, Mátyás u. 8.  
Tel.: (1) 216–7894  
[www.bmc.hu](http://www.bmc.hu)

### Aranytíz Kultúrház

1051 Budapest, Arany János u. 10.  
Tel.: (1) 354–3400  
[www.aranytiz.hu](http://www.aranytiz.hu)

© photo: Alfred Schrock



Programfüzet

2018  
ŐSZ

# Szeptember >>>



A JAPÁN ALAPÍTVÁNY SZERVEZÉSÉBEN

## Japán filmklub

2018. szeptember 12. 18:00

BUDAPESTI FRANCIA INTÉZET

### Senki sem véd meg (2009, 118 p)

RENDEZTE: KIMIZUKA RYOICHI

Filmklubunk őszi nyitófilmje a modern technika árnyoldalait boncolgatja egy kőkemény drámában, melynek középpontjában egy kiskorú bűnöző rokonainak megpróbáltatásai állnak. Amint kitudódik, hogy legidősebb fiuk gyilkosságot követett el, a Funamura család azonnal a sajtó keresztü-

zébe kerül. A rendőrség által kirendelt Katsura nyomozó bármennyire is próbálja védelmezni az elkövető hűgát, Saorit minden egyes mozdulatát közzéteszik az interneten. A kislány megrázkódtatásai csak fokozódnak, mikor a hírekből kell értesülnie édesanyja öngyilkosságáról. Egy életre menő macska-egér játék veszi kezdetét, melyben az ellenfél nem más, mint a névtelenség mögé rejtőző felhasználók hada. A filmet japánul, angol felirattal és választható magyar hangalámondással vetítjük. A vetítés ingyenes, regisztrálni a Japán Alapítvány honlapján lehet. 12 éven aluliaknak nem ajánljuk!

© 2009 Fuji Television Network, Nihon Eiga Satellite Broadcasting Corporation, Toho



Regisztráció R

# Október >>>



## Japán filmklub

2018. október 17. 19:00

KLAUZÁL GÁBOR BUDAFOK-TÉTÉNYI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT |

KLAUZÁL HÁZ

### Szamorúj a konyhában (2013, 121 p)

RENDEZTE: ASAHARA YUZO

Magyarországon többszöri átütő sikert tudhat magáénak a *Szamorúj a konyhában* c. film, melyet ez alkalommal új helyszínen, Budafokon mutatunk be a nagyérdemű közönségnek. Az elragadó szerelmi történetben egy konyhaművészetben járatlan fiatal szamorúj megpróbáltatásait követhetjük nyomon. A temperamentumos Haru remekül főz, újdonsült vőlegénye, Yasunobu viszont semmit nem konyvit a szakácsművészethez. Ez nem okozna problémát, ha a fiú nem a Funaki család örököse lenne, akik nemzedékek óta Kaga tartomány urának a szakácsai, s kard helyett a konyhakést forgatva szolgálják urukat a legnagyobb odaadással. A lány feladata kitanítani a fiatalembert, aki komolytalan dolognak tartja, hogy egy szamorúj a konyhában tüsténkedjen.



© 2013 "A Tale of Samurai Cooking" Film Partners

A MAGYARORSZÁGI JAPÁNNYELV-OKTATÓK TÁRSASÁGA, AZ EÖTVÖS LORÁND TUDOMÁNYEGYETEM, A KÁROLI GÁSPÁR REFORMÁTUS EGYETEM, VALAMINT A JAPÁN ALAPÍTVÁNY BUDAPESTI IRODÁJA SZERVEZÉSÉBEN



## Az IKT és a japánnyelv-oktatás – Magyar Japánnyelv-oktatási Szimpózium

2018. október 27.

JAPÁN ALAPÍTVÁNY BUDAPESTI IRODA

A magyarországi japánnyelv-oktatók számára rendezett nyelvoktatási szimpóziumon Németh Violetta, a Hunfalvy János Szakgimnázium tanára tart workshopot *IKT az idegennyelv-oktatásban* címmel, majd a résztvevők előadásaival, kutatási beszámolóival zárul a program. A részvétel regisztrációhoz kötött, jelentkezni a jelenleg valamilyen magyarországi oktatási intézményben japánnyelvet oktató tanárok tudnak. További részletek a Japán Alapítvány weboldalán olvashatók.



Regisztráció R

# Október >>>



A JAPÁN ALAPÍTVÁNY SZERVEZÉSÉBEN

## A természetet élteti, a történelmet éli – haikuelméleti előadás

2018. október 03. 18:00

PETŐFI IRODALMI MÚZEUM, DÍSZTEREM

Regisztráció R

Idén ősszel ismét reflektorfénybe kerül a haiku: a tavalyi évhez hasonlóan két japán irodalmár beszél e világszerte népszerű műfaj különböző aspektusairól. Hori Takeaki – a Nemzetközi Pen Club alelnöke, író és gazdaságtan-antropológiai szakember – már visszatérő vendégnek számít Budapesten, hiszen idén harmadszor látogat hozzánk a japán irodalmat népszerűsíteni. „Haiku és az élővilág” c. előadásának középpontjában a haiku hagyományában kötelező attribútummá vált évszakszavak (kigo), köztük is az élővilág apró lényei állnak. Előadásunk másik felében Ikezava Nacuki tart prezentációt „Miért ilyen rövid a haiku?” címmel. A japán versírás történetét az ókortól nyomon követhetjük, példákön keresztül mutatja be a folyamatot, melynek eredményeként létrejött e csupán 17 szótag rövidségű versforma.



Szeptember – Október

Október

# November >>>



## ShamiPia – cugaru-dzsamiszen és zongora koncert

2018. november 13. 18:30

BÁLINT HÁZ



A cugaru-dzsamiszen Japán Tóhoku vidékéről származó tradicionális hangszer, mely dinamikus, erőteljes hangzásától oly megkapó. Koncertünkön a nemzetközi zenei életben ismert samiszen-előadó, Óno Keisó, valamint a jazztől a klasszikuson át a pop zenéig szinte minden műfajban tevékenykedő zongorista, Motooka Mamoru előadását hallhatják a vendégek. Duójuk neve ShamiPia, mely mozaikszót nemes egyszerűséggel a két hangszer nevének rövidítéséből alkottak. 2017-es európai turnéjukon Franciaországban, Olaszországban, Luxemburgban és Svájcban adtak nagysikerű koncerteket; zenéjük pozitív fogadtatása ugródeszkául szolgált, hogy 2018 márciusában kiadják első lemezüket. A program első felében cugaru-dzsamiszen hangzanak el tradicionális darabok; ezt követik a zongorával közösen előadott dalok, melyek közt a modern és kifinomult hangzásvilágot képviselő, saját szerzemények is hallhatók lesznek. A zenei élményt kiegészíti Óno Keisó rövid ismertetője a samiszenről, annak történetéről. Kelet és nyugat hangzásvilága találkozása ez, mely valódi csemege a különleges dallamokra szomjazó füleknek.



## Ezerszínű sakuhaszi – Tadzsima Tadasi koncertje

2018. november 16. 18:00

BUDAPEST MUSIC CENTER, KÖNYVTÁR

Tadzsima Tadasi neve már ismerősen csenghet a hazai közönség számára, hiszen az elmúlt években szülőbő és más hangszerrel kollaborálva is fellépett Budapesten. A mester előszeretettel játszik olyan klasszikus darabokat, melyek a mai napig meghatározzák a hangszer hagyományait. Küldetésének tekinti továbbá, hogy bemutassa a bambuszfuvalóban rejlő lehetőségeket, ezért repertoárjában számos modern, illetve kortárs komolyzenei darab is megtalálható. Filozofikus mélységet sugalló, kellemes hangszíne mellett sokoldalú mivolta teszi a sakuhaszit igazi zenei kuriózummá. Koncertünkön a hangszer kedvelői által már jól ismert klasszikus dalok mellett Magyarországon eddig nem játszott darabokat is hallhat a közönség.



November